

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések tértérlet szerint egy négyzet
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

Az új földadó kataszter.

— ápr. 28.

Az 1909. évi V. törvénycikk elrendelte Magyarországon a földadó kataszter gyökeres revízióját. A legutóbbi — csaknem 30 év előtt készült kataszteri munkálatok óta ugyanis, amelynek alapján mind mai napig történt a földadó kivétele, az egyes művelési ágakban óriási változások állottak be. Erdők termőföldekké, rétek és legelők szántókká, parlagok viruló szőlőkké, lecsapolt mocsarak és nádasok dusan termő buzaföldekké alakultak. Az új kataszter tehát amíg egyrészt a reálgazságnak van hivatva szolgálatot tenni, másrészt igen tetemes mértékben emelni fogja az állam bevételeit, de alkalmas arra is, hogy a régebben helytelenül osztályozott s főleg a kisbirtokos osztályt sújtó tévedéseket és igazságtalanságokat megszüntesse.

Vármegyénk a Kassán székelő kataszteri helyszínelési felügyelőség kerületébe lett besorozva, a szomszédos Borsod, Abauj-Torna, Sáros, Szepes és Liptó vármegyékkel együtt. E 6 vármegye területére a központi igazgatás főhatósága alá 19 kataszteri biztost nevez ki a pénzügyminiszter, kiknek hivatali megbízatása 5 évre terjed s kiktől gazdasági szakképzettség kívánatik. A közigazgatási előadók referensei lesznek a vármegyei közigazgatási bizottságoknak, — azonkívül minden törvényhatóság területére megyebeli birtokosokból álló ugynevezett földadó bizottság is alakítatik, a legfőbb felügyeleti jog pedig a fővárosban, főrendek és képviselők közül szervezendő főbizottság kezében összpontosul.

Zemplén vármegye 451 községének s 13, kataszterileg önálló pusztájának birtokveit, kataszteri telegkönyveit s térképeit a múlt héten expedálta a sátoraljauhelyi kir. pénzügyigazgatóság Kassára. Csak egy nap alatt 4 méterházasnyi iratcsomagot adtak postára. Az egyes községeknél most az ott levő kataszteri munkálatokat 30 napi közszemlére teszi ki az előjáróság s ezen idő alatt a felek büntetés terhe alatt tartoznak a művelési ágakban beállott változásokat, a jelen állapothoz híven, bejelenteni.

A kataszteri biztosok, kiknek kineveztetése legközelebb megtörténik, már e nyár folyamán kiszállanak a helyszínre s megkezdik az új osztályozást. Ezzel

a folyó éven el kell készülniök s azután a művelési ágak és új osztályozás szerinti kataszteri tiszta jövedelemnek, majd a földadó új összegének kiszámítása képezi feladatukat.

A magyar gazdaközönség régi óhaja teljesül e törvény végrehajtásával. Végre is 30 év alatt óriási változások állottak be s az igazságos adóztatásnak alapfeltétele volt e munkálatok keresztülvitele. Vármegyénk területén is rengeteg változás lesz s míg az eddig alig adóztatott tizezrenyi holdak, melyek időközben mocsárból kánaánná váltak, most igazságos teherviselés alá esnek, addig tetemesen csökkenni fog főleg a kisbirtokosok ama parcelláinak adója, melyeket vasuti és csatorna építkezések értékük és termőképességükben lejjebb szállítottak. Mert vannak földek, melyeknek szomszédságából a belvizek levezettetvén, troszka szerű, terméketlen, kiégett talajjá váltak s a talaj hajesővessége folytán nedvesség most nem kapva, értékük sokat csökkent. Legelők felosztása, rétek feltörése, parlagok termőképes állapotba hozatala mind igen tetemes változást okoznak az új kataszterben, melyről csak az kívánatos, hogy részrehajlatlanul s pártatlan igazságossággal vezetessék keresztül.

Résen legyenek a községi előjáróságok főleg, hogy az egyéni érdekek minden vonalon megóvassanak, mert évtizedekre szóló nagy alkotásról van szó.

— ápr. 28.

A politikai helyzet. *Wekerle* Sándor kormányelnök tehát bejelentette a kormány lemondását a törvényhozás mindkét faktora, parlament és király előtt. Általánosan ismert tény, hogy ebben a lemondásban senki sem látja a koalíciós kormány működésének befejezését, hanem csak az alkotmányos formák betartását látja, mert a bankügyben tett pozícióját az osztrák perfidia megsemmisítvén, felelősség mellett a bankügyet el nem intézhette volna. — A kormány lemondása tehát változást nem jelent, mert az ügyek tovább vitelére a királytól megbízást nyer s folytatni fogja azon teendőket elintézését, melyek első sorban nemzeti s államjogi kérdések, mint pl. a választójogról szóló törvény megalkotása. Különben a pártértekezleteken a vezérek által tett kijelentések is megerősítik ama reményt, hogy sikerülni fog a bankkérdést mindenki fél megelégedésére megoldani. — Az egész kérdésre gróf *Andrássy* Gyula nyilatkozata vet legbiztosabb fényt, ki az alkotmánypárt értekezletén kimegyerítően foglalkozott a kormány lemondásának indító okát képezett banküggyel. Ez elsőrendű vezérpolitikus szerint is a bankkérdés gaz-

dasági kérdés s az önálló bank felállítását a mai viszonyok közt erőszakolni téves politika volna. Arra kell elsősorban törekedni, hogy a helyzet el ne mérgesedjék s olyan megoldást találjon a kormány, mely a jelenlegi parlamentnek további működését biztosíthatja. A nemzet bizalommal van a kormány iránt s közös óhaja pártkülönbség nélkül mindnyájunknak, hogy vezérferfiaink a kibontakozás utját megtalálván, a nemzetet minden mélyebb rázkódtatástól megóvják. — Bizunk, hogy ez sikerülni is fog nekik.

Anket a belügyminiszteriumban. Gróf *Andrássy* Gyula belügyminiszter a városok pénzkezelését egyöntetűvé óhajtván tenni, e végből szabályzatot dolgoztatott ki s ezt már előzetesen megküldötte a városok hatóságainak hozzászólás végett. — Minthogy a belügyminiszter e nagyon fontos kérdésben tökéletes és hosszabb időre szóló alkotást kíván létesíteni, nem elégedett meg az írásban tett észrevételekkel, de anketre hívta össze a városok polgármestereit és főszámvevőit. Az ekként valóban szakemberek közbejöttével készülő szabályzat, mely a városok pénzkezelését az egész országban egyöntetűvé fogja tenni, egyik maradandó, becses alkotása lesz a jelenlegi belügyi kormányzatnak.

Törvényjavaslat a vizierők hasznosításáról.

— ápr. 27.

Amióta a villamos áramot 100 kilométert jóval meghaladó távolságra vagyunk képesek nagyobb veszteségek nélkül elvezetni: azóta a vizierőknek értéke óriásilag emelkedett. Különösen nagy fontosságra van a vizierőknek hazánkban, ahol az ipar fejlődésének még első korszakát éljük.

A vizierőknek ezen nagy fontosságát a magyar kormány már másfél évtizeddel ezelőtt felismerte, midőn azoknak felvételét a földművelésügyi miniszterium a vizrajzi osztállyal megkezdte és immár az ide vonatkozó adatok évek óta állanak a nagy közönségnek is rendelkezésére.

Az általános ipari vizrajzi felvétel kerekszámában 1.700.000 lóerőt fedezett fel erősebb vízfolyásaink kihasználásra alkalmasnak ítélt szakaszain.

Midőn ilyenképen az országnak eme óriási kincse meg volt állapítva: a következő lépésnek oda kellett irányulnia, hogy annak felhasználása elé a lehető legkevesebb jogi és adminisztratív akadály gördíttessék. — *Darányi* Ignác földművelésügyi miniszter az ide vágó törvényjavaslatot elkészítette s az összes illetékes tényezőkkel letárgyalta. Ha a politikai zavarok közbe nem jönnek, e javaslat ma már a törvényhozás előtt fekdülnék.

Habár ezen a vízjogi törvény kiadásáról és módosításáról szóló törvényjavaslat első sorban a vizierők hasznosítását célozza, több oly intézkedést is foglal magában, melyek közzgazdasági és közegészségi szempontokból is felette fontosak.

Nevezetesen az ártézi kutak furására nézve, nehogy a meglevők vízhozománya veszélyeztessék, megfelelő óvintézkedéseket statuál.

A városi és községi vízvezetékek

vízfőre vagyis vízgyűjtő helyeire védő területet állapít meg.

Lehetővé teszi, hogy ipari, mezőgazdasági és közlekedési vállalatok maguk számára kikötő helyeket szerezzenek.

Mivel hazai viszonyaink között a vizierők értékesítésének egyik főfeltételét képezi, hogy szélsőségre hajló klimatikus viszonyaink közepette a nedves évszak tulságos csapadék mennyisége felfogható és viszartható legyen a száraz évszakok számára: azért messze menő kedvezmények vannak a törvényjavaslatban biztosítva a víztárolók, a nagy modern vízgyűjtő medencék, ugynevezett völgyzárak részére.

A víztárolás, vagyis inkább a mesterséges tógazdaság hazánkban már közel ezer éves múlttal dicsekedhetik és több helyütt a hal gazdaság és őrlő ipar, sőt a bányászat és erdészet ilyen mesterséges víztárolásokra támaszkodik. Azonban a modern vízgazdaságba beillő ily építményeknek eddig még hiányával vagyunk. Nevezetesen a modern víztárolónak lehető nagy térfogatának kell lennie és hogy ennek megfelelően, a völgyet az erre alkalmas ponton magas fallal, völgyzáró gáttal kell elzárni. E völgyzárak kiváló sikerrel alkalmazták már Franciaországban, Németországban, Indiában, az Észak-amerikai Egyesült Államokban, hol öntözési, hol ármentesítési, hol pedig ipari célokra.

A völgyzárak költsége egy köbméter víztömrege tíz fillér és egy korona között változik. Mentől nagyobb a tárolt víz mennyiség, rendszerint annál olcsóbb egy köbméternek a tárolása. A költségeken kívül nagy nehézség mutatkozik abban is, hogy rendkívül nehéz e célra megfelelő területeket találni és a magántulajdon az ily területeken rendszerint utban áll. A javaslat szerint a hatósági rendelkezés alatt álló vizeken legalább is átlag száz lóerőt, szabad rendelkezés alatt álló vizeken pedig legalább is átlag ezer lóerőt kifejtő vizerőművekre és víztárolók céljaira kisajátításának van helye. Ez engedélyesnek kötelezettséget kell vállalnia arra, hogy az üzeménél nélkülözhető áramot a hatóságok által megállapítandó áron fogja másoknak, első sorban pedig városoknak és községeknek rendelkezésére bocsátani.

A magyarországi vizierők kihasználása már is élénken foglalkoztatja ugy a belföldi, mint a külföldi vállalkozó köröket, az kétségtelen, hogy a javaslat törvényerőre emelkedése után a vizierők kihasználása terén élénk tevékenység fog megindulni.

Kazinczy-ünnep.

— A „Kazinczy-kör“ választmányi ülése. —

— ápr. 26.

A magyar irodalomtörténet évkönyveiben elmoshatatlan aranybetűkkel van feljegyezve egy szent öreg neve, akinek irodalmi munkássága, nyelvújító törekvése oly irányító hatással, oly felbresztő, tettekre serkentő erővel hatott nemzetének ifjúságára, mely mindenkit megerősít a hitben, hogy ez ember hivatásának betöltésére a gondviseléstől küldetett. Hogy az erő, mely benne élt, Istentől eredett volt, mutatják azok a ha-

tások, melyeket irodalmi tevékenysége váltott ki.

A magyar társadalom nem sokára azon jelentős évforduló előtt áll, melyben kötelességszerű kegyelet és hálaadó újabb leróvhatja irodalmunk e kimagasló alakja, Kazinczy Ferenc iránt, kit százötven évvel ezelőtt küldött az isteni hivatása teljesítésére.

A széphalmi remete születése százötvenedik évfordulójának megünneplése elsősorban Zemplén vármegye közönségének szent kötelessége, hiszen itt élt, itt alkotott, a halál porában is itten maradt nagy férfi az egész nemzet javára, dicsőségére. A kegyeletes megemlékezési ünnepet Zemplén vármegyében természetesen a szent öreg nevét viselő irodalmi egyesületünk a „Kazinczy-kör” rendezte, mely már folyó hó 25-én megtartott választmányi ülésén foglalkozott a nagy évforduló megünneplésének részleteivel.

A „Kazinczy-kör” dicséretes igyekezettel, első sorban áll be, maga mellett Zemplén vármegye közönségével, az évfordulót ünneplők közé s a tervek már is sejtetik, hogy az ünnepség arányaiban is méltó lesz egy a megemlékezőkhöz, mint hozzá, akiről emlékezünk.

A választmányi folyó hó 25-ikén tartott ülésén hozott határozata szerint a Kazinczy-kör Kazinczy Ferenc születése százötvenedik évfordulóját május elején a sátoraljaujhelyi főgymnázium tornatermében tartandó diszközgyűlés keretében fogja megünnepelni.

A Kazinczy-kör erre az ünnepségre meghívja az Akadémiát, a Kisfaludy, Petőfi társaságot, az „Ott-hon”, Nyiregyházi és Bessenyei, Kassáról a Kazinczy, Ungvárról a Gyöngyösi, Eperjesről a Széchenyi-köröket, Miskolcra a Borsod-miskolci közművelődési egyesületet.

A diszközgyűlésen a megnyitó beszédet Négyessy László akadémiai tag fogja mondani. Azután felolvasásra fognak kerülni a Kazinczy-kör pályázatára beérkező pályamunkák, akiknek szerzői; Meczner Gyula köri elnök, s a „Kazinczy-kör” által adott díjakkal jutalmaztatnak. A zárópont a jutalmak kiosztása lesz.

Délután egy órákor a „Vadászkürt” éttermében bankett lesz, melyen hölgyek is részt vehetnek, fél háromkor pedig kivonulás van terbe véve kocsiokon Kazinczy Ferenc sírházhoz és mauzeumához, hol a sirra a Kazinczy-kör leteszi koszorúját.

Ezekben foglalkozott a választmányi ülés a Kazinczy emlékünnepp tervezetével, s mint a program mutatja az ünnepség imponzáns lesz és méltó kifejezésre lel benne Zemplén vármegye közönségének a szent férfi iránt érzett kegyelele.

A választmányi ülésen dr. Hornyay Béla, aki a gyengélkedő Meczner Gyula helyett elnökölt is, felolvasta a hazafias hangú, szépen szerkesztett meghívót, melyet az ünnepségre a meghívottaknak szétküldenek. Bejelentette azután, hogy a Svárdström hungverseny a kör pénztárát 300 koronával terhelte meg, s hogy a kör által hirdett pályázatra Sárospatakról egy Kazinczy életével foglalkozó óda érkezett.

A választmányi ülés, melynek főtárgya a Kazinczy születése évfordulójának megünneplési módjainak megbeszélése volt, ezután befejezést nyert.

HIREK.

— Lapunk legközelebbi száma a május 1-én tartandó munkásünnep miatt pénteken, folyó hó 30-án fog megjelenni.

— Buzaszentelés. A legszebb tavaszi időben, több ezer főnyi ájtatos hívő részvételével vonult ki folyó hó 25-én a sátoraljaujhelyi róm. kath. plebánia templomból a város keleti oldalán, a kisállomás mellett elterülő

buzaföldekre Bessenyei István apát-plebános vezetésével a körmenet, hogy a gondviselés áldását kérje terményeinkre. A körmeneten az összes papság, a főgymnázium ifjusága s valamennyi kath. tanítvány növendékei részt vettek. Körmenet után ünnepélyes hálaadó istentisztelet volt, mely a déli órákban ért véget.

— Jubileum. Vizslozky Antal csemernyei gör. kath. lelkész most ünnepelte áldozásának 40 éves jubileumát. — A közszertetben álló lelképástot igen sokan üdvözölték a nevezetes évforduló alkalmából, plebániájának hívei pedig értékes ezüst keresztel ajándékozták meg.

— Anyakönyvvezetői kinevezések Sátoraljaujhely városánál. A m. kir. belügyminiszter Sátoraljaujhelyi rend. tan. város anyakönyvvezetőjévé Kiss Ödön h. polgármestert nevezte ki, míg Németh Pál anyakönyvvezető helyettes jelenlegi tiszteletdíját évi 1000 korona pótlékkal emelte.

— Elhunyt urnó. Özv. Lehoczky Miklósné szül. Rátkay Katalin urnó temetése folyó hó 26-án volt Bánócon. A közszertetben állott igazi magyar urnó temetése nemcsak Bánóce község, de az egész vidék lakosságának imponzáns részvétele mellett folyt le április 26-án, mely alkalommal Sátoraljaujhelyből is többen jelentek meg. Eljöttek a nemesszöv. matróna végtisztességére Dókus Gyula alispán, Keresztessy Lajos ny. kir. ítélőtáblai bíró, Heidinger István jószágigazgató, Füzesséry Tamás ny. főszolgabíró s számosan még az ujhelyi és vidéki intelligencia köréből. A temetési szertartást a gyászháznál történt beszéltetés előzte meg, melyet Kristóf Lajos vásárhelyi plebános végzett segédlelkésze és Magyar János máleai lelkész asszisztenciájával. A gyászszertartás után Kristóf Lajos plebános mély hatást keltő szép beszédet mondott az elhunyt urnó érdemeit méltatva s azután elindult a hosszú menet a családi sírbolthoz, ahol örök nyugalomra helyezték.

— A „Kazinczy-kör” estélye. A „Kazinczy-kör” holnap, folyó hó 29-én tartja meg estélyét, melynek különös érdekességet ad dr. Czákó Elemér felolvasása, mely elé általános érdeklődéssel néz a közönség. Az estélyen fellép Rosenberg Erzsike is szavalműsorszámmal. Ez estélyen lesz megéjtve a Neogrady kép kisorsolása.

— Eljegyzés. Orosz Géza kuriai bíró és neje Pintér Berta fia: ifju dr. Orosz Géza folyó hó 24-én jegyet váltott Koritsánszky János és neje Adler Rózsa leányával Rózsikával Budapesten.

— A kassai ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy dr. Révész Bódog sátoraljaujhelyi ügyvédet, önkéntes lemondása folytán a kamara ügyvédi lajstromából törölte és hogy ügyvédi iratait dr. Gáspár Sándor sátoraljaujhelyi ügyvédnek adta át.

— Érdekes per. Dr. Fischer Colbrie Ágost kassai püspök, mint a sátoraljaujhelyi róm. kath. egyházi javak legfőbb felügyelője, peres keresetet nyújtott be a sátoraljaujhelyi kir. törvényszékhez azon 18 egyén birtokon kívül helyezése tárgyában, kik a helybeli róm. kath. templom alatti terras oldalába épített bolt-helyiségekkel bírnak. A püspök kéri keresetében a forgalmi értéknek megfelelő becslés bírói fogantatását s ez alapon az egyház hajlandó a bolttulajdonosokat kártalanítani. A pernyertesség szempontjából kétség nem foroghat fenn a rk. egyházra nézve, mert a keresethez besatolt eredeti okiratok az egyház örökös főtulajdonjogát nyilvánvalóvá teszik s az ott időközben épített bolt és lakóház tulajdonosokkal már csak a későbbi idők folyamán köttetnek az ideiglenes használatra vonatkozó szerződések. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék, mint urbéri bíróság folyó évi május 19-ikére tűzte ki a püspök keresetének tárgyalását, melyre az összes érdekelteket is megidézte.

— Elhunyt körjegyző. A vármegyei községi- és körjegyzői kar egyik kiváló szorgalmas tagja, Müller Rezső méhesfalvai körjegyző folyó hó 22-én elhunyt. A hivatal vezetésére helyettest rendelt ki a szinrai járás főszolgabírája.

— A sátoraljaujhelyi izr. jótékony négyelet közgyűlése folyó hó 25-én folyt le. Kozma Ármin az egyelet titkára megnyitja a gyűlést, felolvassa a számvizsgáló bizottság és pénztárnok jelentését, akiknek a közgyűlés a felmentvényt megadta. Tekintettel az elnökön törődött korára, javaslatba hozza, hogy a közgyűlés vezetésével az egyelet tiszteletbeli tagja Widder Gyula bizassék meg, aki engedve a közóhajnak a vezetést átveszi. A titkári beszámoló többi része vázolja a lefolyt, munkássággal és jótékonyossággal teli esztendő és az egyelet vagyonát illetőleg számadatokkal szolgál. Majd felolvassa özv. Teich Zsigmondné lemondó levelét, aki a 26 év óta viselt tisztséget a közgyűlés rendelkezésére bocsátja. A közgyűlést vezető Widder Gyula indítványára egyhangú lelkesedéssel kimondják, hogy a lemondott elnök érdemeit jegyzőkönyvben megörökítik, örökös tiszteletbeli elnöknek választják és a 25 éves jubileumára alapított szegényház falában márványtáblán hirdetik azt a sok fáradságot, amelyet az egyelet virágzására fordított. A megüresedett tisztségre a közbizalom az egyelet eddigi nagybecsült alelnököt Zinner Henrikét, míg az alelnököt tisztségre dr. Rosenthal Sándornét emelte és nevezetteknek a közgyűlésre küldöttség által való meghívását rendeli el. A megválasztottakat éljenriadal és tapsal fogadták. Dr. Rosenthal Sándornét virágcsokorral és este hat órákor szerenaddal tisztelte meg a pártja. Rosenthal Sándorné ez alkalomból az egyelet pénztárába száz koronát jutott a szegények között leendő kiosztás végett.

— A rendőr kardja. Folyó hó 27-én Hochvart György károlyfalvai lakos bejött a hevívársra. Közben Weisz Markusz bérkocsitulajdonos azt a panaszt tette ellene a rendőrségen, hogy ő Hochvartnak 5 korona előleget adott szénára, de a szénát ma sem kapta meg. A rendőrségről Szoták András rendőr lett kiküldve Hochvart kinyomozására és előállítására. Szoták András reá is talált a keresettre egy Apponyi utcai kocsmában, melytől a rendőrségre, hogy kövesse őt a rendőrségre. Hochvart azonban ellenkezett s támadólag lépett fel a rendőr ellen, mire ez kardjával védekezett. Védekezése közben Hochvart balkezén sérült meg. A megsérült egyén sebeit a rendőrségi őrszobában Stern Ármin dr. városi orvos kötötte be. A heveskedő Hochvartot a rendőrség kihallgatás után szabadon bocsátotta. Megindult a nyomozat oly irányban is, hogy jogosultan használta-e a rendőr a kardot.

— Egy elmaradt pánik. Sátoraljaujhely város színházlátogató közönsége, mely folyó hó 25-én megjelent a „Cassanova” előadásán, szép példáját adta higgadságának, önfegyelmozottságának. Telt ház nézte az előadást, mikor valamivel tíz óra előtt tűz keletkezett Zinner Henrik Bercsenyi-utca 4. szám alatti házában, tehát a színházzal szomszédos utcában. Tekintettel arra, hogy a közel tűzhirovigázatlanul való tudtára adása a színház közönségének a veszélyes pánikkal fenyegetett, s minden percben akadhott egy óvatatlan egyén, ki a telt színházban a „Tűz van”-t elkiáltta: Friss Heiman tűzoltó parancsnok úgy intézkedett, hogy a riasdalom, életveszélyes tolongás s minden baleset elkerülése végett a tűzoltóság maga adja tudtára a tűzhirt a színház közönségének. Intézkedése nagyon helyesen bizonyult s a célt elérte, mert a nagy közönség a legkisebb tolongás, rendezavarás nélkül pár perc alatt távozott a szin-

házból. Dicséret illeti meg ezért a közönséget is, mely a maga részéről olyan nemes, nyugodt magatartást tanúsított. Friss Heiman parancsnok a tűzhirovétele után a felvonásközben a függőnyt leeresztette, majd megjelent az orchasterben s figyelmeztette a közönséget, hogy a szomszédos utcában tűz lévén, az, akinek tetszik, nyugodtan, legkisebb rendezavarás nélkül hagyja el a színházat, egyébként az előadást folytatni fogják. S a függőny fel is emelkedett. A parancsnok váratlan megjelenése ha meglepetést is keltett, annál nyugodtabb tette a közönséget erélyes, határozott kijelentése. Lassan, legnagyobb rendben távoztak a színházból. Kétségtelen, hogy az elmaradt pánikért nagy érdem s dicséret illeti a közönséget is magatartásáért. — Jóllesően vettük észre a kivonuláskor, hogy az ajtóknál már teljesen fél voltak tárva, s már a tartalékrendőrség is az ajtóknál állott, hogy a kivonulás nyugodt lefolyását ellenőrizze. Csupán a karzat közönsége viselkedett nyugtalanul, mert már valahonnan megsejtette a tűz híreit, de a tűzoltó parancsnok erélyes felszólítására szintén rendben távozott. Egy végzettszerű pánik maradt el folyó hó 25-én a helyes, előrelátó intézkedések következtében s ha a jövőben a színház közelében tűz üt ki: hasonló intézkedést kérünk. Mert akadtak most is fejkvesztett egyének, kik „tűz van” kiáltással akartak rohanni a színházba, s kiket az ajtóknál már résen állott rendőrség erőszakkal fűlelt le s hallgattatott el. A tűz Zinner Henrik telkéről az Alexander Manó s Róth József-féle háznak a kigyult házzal összefüggő részeire is kiterjedt, de a tűzoltóság három sugárt szerelve oly sikerrel lokalizálta a tüzet, hogy a már égő tetők nagy részét is megmentették. A tüznél dicséretes gyorsasággal jelent meg a honvédkészültség is.

— Sok a hamisított tej. Nagyon kívánatos volna ismét egy olyan alapos razzia az ujhelyi piacon, mint amelyet tavaly végzett dr. Donáth állami vegyész. Már megint igen sok vizet eladnak a tejárus asszonyok, az aludtej pedig csodálatosképen mind tejfel képében jó a mi piacunkra. — Bizony korbács kellene ide minden nap!

— Vállalkozók figyelmébe. A to-kaji sóellenőri lakás, a hozzátartozó melléképületek és kerítések helyreállítása céljából 1909. május hó 3-án d. e. 10 órákor a sátoraljaujhelyi pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében (I. emelet, I. sz. szoba) zárt ajánlati egységű versenytárgyalás fog tartatni. — Szerencs nagyközség képviselőtestülete a község belterületén gőz és kádfűrdő, valamint uszoda építése céljából 1909. évi április 29. napján d. u. 3 órákor a község háza nagytermében zárt ajánlati egységű versenytárgyalást tart. — A kassai cs. és kir. VI. hadtest hadbiztossága részéről pályázat hirdetik a tűzifának és szénnek 1909. és 1910. évre való biztosítása érdekében. Az ajánlatok 1909. május 5-ig a fentnevezett hadbiztossághoz nyújthatók be.

— Hja, a szerelem... Pahulik Róza 29 éves, ref. vallású eselédleány ki Bollman Jakab Széchenyi-téri péküzletében volt alkalmazva, újból bebizonyította, hogy a szerelem nemcsak az ember szívét rabolja el, de néha az esztét is. Folyó hó 27-én délután fél két órákor afeletti bánatában, hogy kedvesével Klein Gábor péksegéddel összeveszett: elővett egy rozsdás kést s azt mellébe szurta. A kétségbeesett szerelmesen a kés súlyos sebet ejtett s kiáltozására a házbéliek értesítették a rendőrséget. Az öngyilkossági kísérlet színhelyén dr. Stern Ármin városi orvos s Kaszárda Gyula rendőrmester jelentek meg, kik a szerencsétlen teremtést vérbe-fagyva találták. Az első orvosi segély nyújtás után a leányt felszállították az Erzsébet közkör-

háza. —
hogy ma
életvesz

—
aratásra
az évben
badságo
akik mi
mezei m
az aratá

—
Samudó
tehene e
borjunak
csakham
mire ug
Samudó
akarta
vénei us
kozás is
borjut n
elásni.
messze
elföldelt
hogy a
csátottá

—
emberek
nagy ird
sek, hok
jóllaktak
nak, ha
janak s
eltudjan
hogy m
melegük
nak, ha
betegedj
hogy m
keresztel
tort ülné
ha szom
derüre-b

—
alaujhely
cégek jel
Friedma
Áru keré
férfi és
tor diva
cégnél a

—
államáná
hogy az
vonassan
lyett 2 k
pénz nem
kerül.

—
megenged
ségben
dán sert
vásár e
tartassé

—
megbízó
könyvny
Singer
nek üz
képesla
át s az
tás végt
sorsolta
bumot s
talanul
kek. De
megszü
mán ócs
nitott e
megindí

—
rövidszó
alkatu,
„Csicsó”
illő jutu

—
egy kr
Cim a

—
**

—
előadás
utolsó
télyt re
sulat ös
rencier
baretre

házba. — Kihallgatásakor bevallotta, hogy már megbánta tettét. Sérülése életveszélyes.

— **Katonák szabadságolása az aratásra.** A hadügyi kormány ebben az évben is fog az aratás idejére szabadságot adni azoknak a katonáknak, akik mint gazdálkodók, vagy mint mezői munkások kívánnak résztvenni az aratásban.

— **Paraszt bölcsesség.** Márkon Samudószki András gazdának egyik tehene e napokban megellett. A kis borjunak két feje volt. Az eset híre csakhamar az egész faluban elterjedt, mire ugyszólván ostrom alá vették Samudószkiék házát, mindenki látni akarta a kétfejű szörnyet. A falu vénei is összejöttek és rövid tanácskozás után elhatározták, miszerint a borjut nyomban agyon kell ütni és elásni. Az ítélet végrehajtott és messze a falutól egy félreeső dűlőben elföldelték a csoda állatot, a helyett, hogy a tudomány rendelkezésére bocsátották volna.

— **Mikor iszik a magyar?** Az emberek Magyarországon — mint egy nagy író mondta — isznak, ha éhesek, hogy ne éhezzenek, isznak, ha jóllaktak, hogy jól emészszenek, isznak, ha álmosak, hogy ébren maradjanak, isznak, ha álmatlanok, hogy el tudjanak aludni. Isznak, ha fáznak, hogy melegük legyen, isznak, ha melegük van, hogy lehűljenek; isznak, ha egészségesek, hogy meg ne betegedjenek, isznak, ha betegek, hogy meggyógyuljanak. Isznak, ha keresztelőd van, isznak, ha halotti tort ülnek. Isznak, ha vigák, isznak, ha szomorúak. Magyar szó szerint derű-borura.

— **Fizetésképtelenségek.** Sátoraljuhelyben legutóbb a következő cégek jelentettek fizetésképtelenséget: *Friedman Márkusz* uri divat és rőfőáru kereskedő. — *Altmann Mór* né férfi és gyermekeihez s *Farkas Viktor* divatáru kereskedő. Mindhárom cégnek a passzívák jelentékenyek.

— **Új pénznem.** A monarchia két államának kormányai elhatározták, hogy az egy forintot ezüstérmék bevonassanak a forgalomból s ezek helyett 2 koronások veressenek. Az új pénznem még ez éven forgalomba kerül.

— **Vásár áthelyezés.** A miniszter megengedte, hogy Királyhalmec községben az ott jelenleg minden szerdán tartó vásárát egybekötött hetivásárként minden esütörtökön tartassék meg.

— **Rendőri hírek.** A megszőkött megbízott. *Klein Ignác* a „Haladás” könyvnyomda részéről panaszt emelt *Singer Zsigmond* ügynök ellen, ki nek üzletszerzés céljából egy 500 képeslapot tartalmazó albumot adott át s azonkívül egy sorsjegyet beváltás végett, melyet 20 koronával kisorsoltak. Az ügynök átvette az albumot s a sorsjegyet s azután nyomtalanul eltűnt. — *Ellopott karszék.* *Deutsch Ignác* né folyó hó 21-én megszőnt „Ipar” kávéházából *R. Kálmán* ócskás négy karszékot tulajdonított el s azt eladta. A rendőrség megindította ellene az eljárást.

— **Elveszett egy barna foltos, rövidszőrű, vágott farku, erős testalkatu, kan német vizsla. A kutya „Csicsó” névre hallgat. Megtalálójára illő jutalomban részesül.**

— **Eladó egy jókarban lévő trimó, egy kredenc, és egy ebédli tükör. Cim a kiadóhivatásban.**

SZÍNHÁZ.

** Nagy kabaret — mint utolsó előadás. A színház folyó hó 29 én utolsó előadásaként nagy kabaret estélyt rendez, melyen fellépnek a társulat összes vezető tagjai. A conferencier *Palásthy Sándor* lesz. A kabaretre a szelvények érvényesek.

** **Szerencsemalac (Bemutató előadás.)** Az Eysler Zsigmond fordulatós muzsikájától eltekintve a „Szerencsemalac”-nak csakis a szereplők hatástele játéka szereshet sikert. Mert egyáltalán semmi sincs a darabban, melyet a színház folyó hó 24-én mutatott be, ami tartalmában, mesében vagy motiválásban nagyobb érdeklődést kelthetne, kivéve a már említett zenét s egy pár sikert ígérő szerepet. Dániel styriai nagyherceg leánya szerelmesével megszőkik az esküvő elől, melyet Jeromos herceggel kellene megülnie. A nagyhercegi párt a zavarból s megszőgyenitéstől a kamarás szárnysegéd ötlete menti meg, ki a nagyherceg gyermekének hasonmását Bibi virágúrussal leányt ugatja be a hercegnő szerepébe. A hasonlóság onnan ered, mert a nagyherceg ifjú korában balkézről is kötött házasságot. Egy ideig folyik a játék a személycserével, s mikor látják, hogy a férj reájön a turpiságra: úgy tesznek ki rajta, hogy kelepébe csalják, melyben mint feleségéhez hűtelen férjét leplezik le. A virágúrussal leány azután a szárnysegédé, míg a hercegnő is szerelmese neijé lesz. Jeromos herceg, a férj pedig egy kalanddal gazdagabban s két millióval szegényebben megy haza Montferratba. A mesében a személycseré ötletet, de néhol érthetetlenül, zavarossá s főleg tagolttá teszi a darab menetét s a nem nagy tartalmat négy felvonásra osztja. Ez a tagoltság egyik felvonást sem emeli ki a többi közül, s így a darab menete hasonlít a nyugodt, egyenletes járásu metronomhoz. Mindezek ellenére is határozottan nagy sikerű volt a darab előadása. *Tábori Frida Bébé* és *Bibi* kettős alakítása elsőrangú voltának köszönhető ez javarészen. *Tábori* ebben a szerepében is tanúságát adta mélyen értelmezett alakítási képességének, a könnyed gráciának, mely alakrajzára művészi patinát von, s a gondosságnak, mely alakrajza egyénit s harmonikussá való tételében nyilvánul meg. Ének-számait, ügyes táncát kálás taps jutalmazta. *Szőregh Gyula* Jeromos hercege egyike volt a darab legsikerültebb alakjainak. A korlátolt észjárású, erkölcsi érzéseiben visszaesett hercegnek, aki jóformán csak rongcsolt idegéletet él: nagyon sikerült mását adta *Szőregh*. Alakítását nagy rokonszennel fogadta a közönség s mindvégig szívesen látta a színpadon. Mellettek *Szalóki, Váradi, Pozsonyi* Lenke vezettek. Epizód szerepeiket nagy gonddal játszótták meg *Fekete Rózsi* s *Agotay Ferenc*, ki ebben az alakításban is sok kacsajt váltott ki. A darab szép közönség előtt, gondos rendezésben s összetanulásban ment. Csak egyre kérjük a rendezőt: ne engedje, hogy darabok mai pikáns, modern meztelenségeit olyan feltűnő, kihívó hangsúlylyal adják le színészeink. Ezek a nem nagyon erkölcsös részletek csakis úgy hatnak, ha nem lesznek kiélezve, s valami finom lebbenéssel futnak át rajtok. Nálunk a színészek — tisztelet a kivételeknek! — valóságban belekiabálják ezeket a meztelenségeket a páholyok belsejébe s a nézőtérre. Pedig a pikantéria ugy finom, ugy színpadképes, ha sejtetni enged, s nem teljesen ruhátlan. Nekünk még van annyi jóízűségünk, hogy visszaundorodjunk az erőszakkal és célzattal kiabálótól tett ledérségektől, kérjük tehát a rendezőt odahatni, hogy tiszteletben tartassék színészeink részéről ez a jogos kívánságunk. Különösen kérünk figyelmet a délutáni előadásoknál ez irányban, melyeknek közönsége nagy részben az ifjuság. Ezeket a színháznak nevelni kellene a hazafias előadások lélekemelő érzéseivel s nem erkölcsi integritásukat kikezdeni a Stein Leók s *Lindau Károlyok* szellemeszeny pikanterijának megismertetésével.

** **A Cassanova — tűzincidenssel.** Folyó hó 25-én a városi színházban címszerepben *Palásthy Sándorral* a

„Cassanova” került színre. Azon körülmény, hogy a darab főszerepeiben *Palásthy Sándor* s *Tábori Frida* játszóttak: telt házat vonzott. Az előadás mindvégig élénk menetű, harmonikus volt s a közönség a kiváló előadás keltette jó hangulatban volt. Tíz óra tájban a harmadik felvonás u. n. vetkőző jeleneténél azonban egy kis incidens történt, mely megakasztotta az előadást úgy, hogy a darabot be sem fejezhették. — A színház melletti Beresényi utcában ugyanis tűz ütött ki s mert félő volt, hogy a tűz hirt hallatára életveszélyes tolongás, riadalom s pánik támad: *Friss Heiman* tűzoltó parancsnok ugy intézkedett, hogy a közönség világosítassék fel a szomszéd utcában történt tűzkitörésről s annak kijelentése után, hogy a szomszédos utcában tüzeset van, a közönség magatartásától tegyék függővé, hogy megtartsák-e az előadást. A közönség a felvilágosítás után a legnagyobb rendben, dicsérendő nyugodtsággal, önfegyellemmel, rendben távozott a színházból. A Cassanova utolsó felvonásának lejárásáig így a tűzincidens megakadályozta.

** **Váradi Márton jutalomjátéka.** Folyó hó 26-án színes, meleg estéje volt a városi színháznak. A „Kornevillei harangok” ment *Váradi Márton*, a színház közkedvelt énekes színészeinek jutalomjátékául. A közönség telt házzal, a felnyújtott ajándékkal s két impozáns bubérrággal, melynek szalagján „Váradi Mártonnak — Sátoraljuhelyi közönsége” felírás volt, fejezte ki szimpatiaját a művész iránt, kinek minden énekszámát hálás tapsal jutalmazta. *Váradi Márton* ez estén is újabb bizonyosságát adta annak, hogy a társulat egyik erőssége s nem méltatlanul fordul felé a közönség rokonszennel, szeretettel. A telt ház mindvégig a legderűsebb hangulatban volt, miben közrejátzótt a szereplők ambiciózus törekvése. — Közülök *Szőregh Gáspár* apóját külön is ki kell emelnünk.

** **Forradalmi nász.** Folyó hó 27-én a társulat egy minden tekintetben értékes, nagy fajsúlyu darabot mutatott be a sátoraljuhelyi színház műpártoló közönségének. A darabról írott recenzióinkat aktualitásaink a jövő számra szorították.

IRODALOM.

Megfizetek. Az Egyetemessé Regénytár vörösfedelű könyveinek gyűjteményében *Orczy Emma* bárónő „Megfizetek” című regénye jelent meg most. Ez a regény már írója miatt is érdekelhet bennünket, mert érdekes dokumentuma egy magyar születésű, de idegenbe szakadt író pályafutásának. *Orczy bárónő* angolul írta meg ezt a regényt is, akár a „Vörös pimperl”-t és az most *Marczali Böske* gondos fordításában jelent meg magyarul. Angliában szokatlanul nagy sikere volt a „Megfizetek”-nek és valószínűleg a magyar olvasóközönség is rövidesen megfogja szeretni. Erre mindenképen rá is szolgál. Nagy művészettel, kitűnő emberismerettel és az értékes írói kvalitások minden készségével íródott meg ez a könyv. A francia forradalom idejében játszódik le ez az érdekes, izgalmas és egyben megható szerelmi történet, amely a regénynek gerince. Valóságos lelki regény ez, bár rugó izgalmas külső eseményekben jelennek és ezek is viszik a megoldás felé. A vászonköltésű kétkötetes regény *Singer és Wolfner* kiadásában jelent meg és az ára 2 korona 40 fillér.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Városatyja Helyben. Igaza van abban: különös dolog az, hogy egyik képviselőtestületi tag kabátját, botját, kalapját állandóan a tanács asztalára teszi a polgármester elé a városi közgyűlések alkalmával. De ha őnt az aggasztja, hogy miért téri el ezt a polgármester, őnt, mint városatyja meginterpellálhatja érte. Érdekes interpelláció lenne.

NYILT TÉR.*)

Mindazon barátaink és ismerőseinknek, kik felejtethetetlen kis leányunk elhunytá alkalmából szíves részvétüket fejezték ki, ezuton is hálas köszönetet mondunk.

Sátoraljuhely, 1909. ápr. hó 26.

Díószeghy Pál és neje.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

1229/1909. végr. szám.

Árverési Hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljuhelyi kir. járásbíróságnak 1908. évi V. 1842/1. számú végzése következtében dr. Isépy Tihamér ügyvéd által képviselt Özv. Zvolinsky Broniszlávné javára 204 kor. s jár. erejéig 1908. évi augusztus hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 2043 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: hordók, borok stb. nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a sátoraljuhelyi kir. járásbíróság 1908. évi V. 1889/10. számú végzése folytán 2048 kor. tökévelés, ennek esedékes kamatai és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig Sátoraljuhelyben, alperes lakásán (Kazinczy-utca 69. szám alatt) leendő megtartására 1909. évi május hó 11-ik napjának délelőtti 11^{1/2} órája határidőül kitűztetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvenczikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Kelt Sátoraljuhely, 1909. évi április hó 24. napján.

Rosner Imre,
kir. bírósági végrehajtó.

Eladó

a sátoraljuhelyi határban 40 hold szántóföld, réttel, vízi malommal, vízi joggal és ahhoz tartozó épületekkel és fővenybannyakkal.

A földek esetleg külön is eladók.

Bővebb felvilágosítást ad

Egry András
Papmalom.

Zemplén-Ladmóczi Mész-és Agyagipar Készvénytársaság Sátoraljuhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész-és Agyagipar Készvénytársaság.

Sürgöncim: Mészársaság Saujhely.

Telefon szám: 32.

Május hó elsején nyílik meg
a „Hegyaljai borozó”
minta sörcsarnok és vendéglő!

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a **Kazinczy-utca 7. sz.** alatt a Wilhelm-féle házban

„Hegyaljai borozó”

cimmal **minta sörcsarnokot** és **vendéglőt** nyitunk, a hol tisztán kezelt, mélt. Meczner Gyula pincéjéből származó hegyaljai borokkal és mindig frissen csapolt kőbányai udvari és bajor barna sörrel szolgálunk.

Izletes jó magyar konyháról gondoskodtunk.

Pontos és figyelmes kiszolgálást biztosítunk.

Abonenseket jutányosan elfogadunk.

Szives pártfogást kér

tisztelettel

Széchenyi és Zilahy.

Millió háziasszonyok tisztitanak

Globus

Fém tisztítókivonatal

mely a legjobb fém tisztítószer a világon.

Kiadó lakás. Bérbeadó lakás.

Május hó 1-étől egy 3 szoba és mellékhelyiségekkel ellátott uri lakás évi 520 koronáért bérbe adó az Apponyi-utca 29. szám alatt.

Értekezhetri ugyanott az udvarban.

Kazinczy-utcai házamban egy 5 szoba, fürdőszoba és a szükséges mellékhelyiségekkel ellátott, külön álló földszintes uri lakás **f. évi május hó elsejétől** bérbe adó.

Dr. Ligeti József.

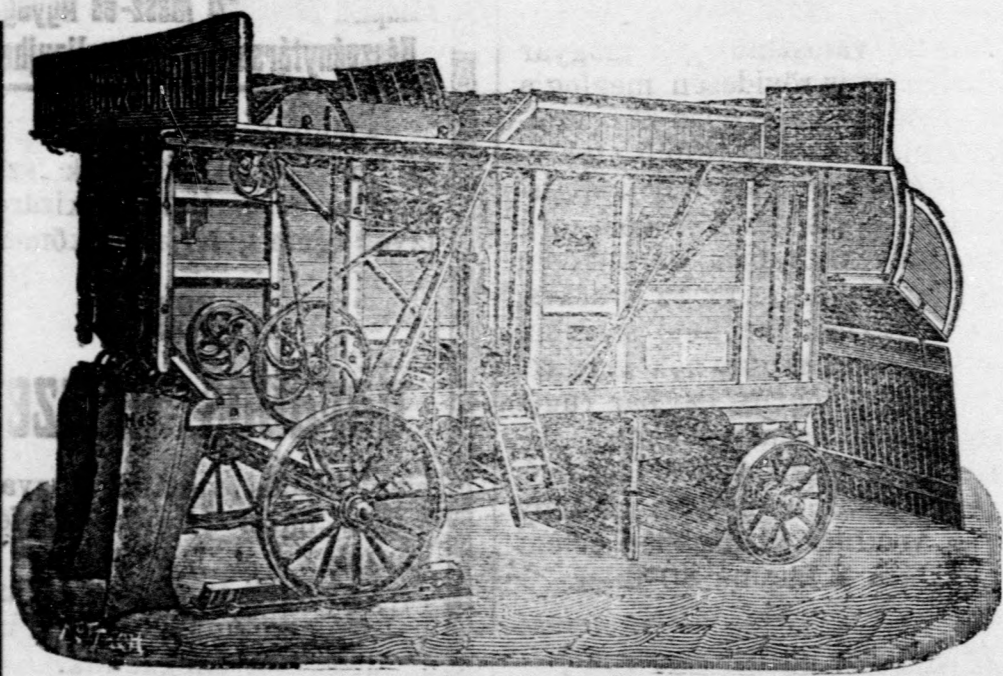
SZILÁGYI és DISKANT gépgyára és gazd. gépraktára **MISKOLCZ.**

Ganz és Társa

Hofherr és Schrantz

budapesti gépgyarak vezérképviselősege.

Borsajtók! — Gőzkeresztetek!



Ajánljuk a világhírű Ganz és Társa-féle **benzinmotorokat**, — Hofherr és Schrantz-féle **oszeplőgépeket** és egyéb **mezőgazdasági gépeket**, **ekéket** stb. talajművelő eszközöket.

Elvállalunk **malmok berendezését**, átalakítását, motorok, gőzgépek javítását, **új tűzszekrények** készítését!

Raktáron tartjuk és szállítjuk az összes malmászati, mezőgazdasági, technikai cikket és részleteket!

Költségvetések, ajánlatok ingyen!

Sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiztosító pénztártól.

863/1909. szám.

MEGHIVÁS.

A sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiztosító pénztár évi rendes közgyűlését

1909. évi május hó 2-án délután 2 és fél órakor Sátoraljaujhelyben a pénztár helyiségében (Kazinczy-utca Barthos-féle ház) tartja, melyre a közgyűlési kiküldöttek ezennel meghívotnak.

Az alapszabályok 27. §. 9. pontjának 4-ik bekezdése alapján tekintet nélkül a megjelentek számára a közgyűlés meg fog tartatni.

Targyai:

1. A számadások feletti határozat.
2. A m. kir. állami munkásbiztosító hivatalnak 701/909. számú rendelete értelmében az eltávozás, elhalálozás és lemondás folytán megüresedett autonóm szervek kiegészítendőik, miből folyólag a következő szervek nyernek kiegészítést.

Az igazgatóságba:

Sátoraljaujhelyből 1 alkalmazott rendes, 1 alkalmazott póttag. Sárospatakról 1 alkalmazott rendes tag. Királyhelmeceől 1 munkaadó rendes, 1 alkalmazott póttag. Tolesvárról 1 alkalmazott rendes, 1 alkalmazott póttag. Bodrogkeresztúrról 1 munkaadó póttag. Szerenesről 2 alkalmazott póttag. Olaszliszkáról 1 munkaadó rendes tag, 1 alkalmazott póttag. Mádról 1 munkaadó póttag. Tallyáról 1 munkaadó rendes tag, 1 alkalmazott póttag.

A felügyelő-bizottságba:

Sátoraljaujhelyből 2 alkalmazott rendes tag.

A választott bíróságba:

Sátoraljaujhelyből 2 alkalmazott rendes ülnök, foglalkozásra nézve szabó és 1 alkalmazott rendes ülnök, foglalkozásra nézve kerékgyártó.

A választás szavazó-lapok által történik és pedig külön szavazó-lapok által a munkaadók és külön szavazó-lapok által az alkalmazottak részéről. A szavazó-lapokra csak annyi név irandó, amennyi választandó.

A közgyűlésen csak kiküldöttek vehetnek részt.

Sátoraljaujhely, 1909. évi április hó 19-én.

Az igazgatóság.

Valódi brünni szövetek

az 1909. évi tavaszi és nyári időnyre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes férfruhá-	1 szelvény 12 kor.
hoz (kabát, nad-	1 szelvény 15 kor.
rág és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elegendő, csak	1 szelvény 18 kor.
	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt lekete szalonruhához 20.— K.-ért, szintegy felöltőszövetet, turistalódent, selyem-kamagart stb. gyári áron kívül, a mint megbiz ható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetségét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendeli meg, igen jelentékenyek szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. — Mintahú, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

Butorasztalosok

egy felvidéki nagyobb butorgyár részére kedvező feltételek mellett felvétetnek. Ajánlatokat R. R. 333. sz. alatt az ungvári postahivatalhoz kérünk.

Eladó széna.

Nagygéresi birtokomon 160 mázsa széna eladó.

DOBAY.

Építőmesterek, építkezők és mészkereskedők figyelmébe

Ajánlok elsőrendű hófehér, darabos Margitfalvai meszet, a mely a hazai összes meszgyártmányokat messze felülmulja és a mely leoltva **28-30 köbmétert ad ki, Sátoraljaujhely állomáson franco 10,000 kgcént 250 koronáért.**

Megrendelések bármily mennyiségre hozzám intézendők.

Rosenberg Markusz

mész- és cement-nagykereskedő Ungvár.